ATENEO INTERNAZIONALE
Università per Stranieri di Siena

VERBALE DEL GRUPPO DI RIESAME DI PLURILINGUISMO, TRADUZIONE E INTERPRETAZIONE
21 luglio 2026

Il giorno 21 luglio 2026 alle ore 14.00 si è riunito in via telematica (al link meet.google.com/adb-azhf-jmn) il Gruppo di Riesame del CdS Triennale L11 per discutere il seguente Ordine del Giorno:

1) **Condivisione nuove modalità stesura quadri SUA CdS**
2) **Suddivisione ruoli nella stesura dei quadri SUA CdS**
3) **Confronto su questioni didattiche**
4) **Varie ed eventuali**

Presenti: prof. Andrea Scibetta, prof.ssa Beatrice Garzelli, prof. Edoardo Vanni, prof.ssa Maria Antonietta Rossi, prof. Mauro Puddu, dott.ssa Laura Fattorini, dott. Ivan Bececco.
Assenti Giustificati: dott.ssa Zhao Di, sig.ra Angelica Vittori

Presiede la riunione il Coordinatore del CdS prof. Andrea Scibetta, verbalizza la dott.ssa Laura Fattorini.

1) **Condivisione nuove modalità stesura quadri SUA CdS**

Il Coordinatore condivide con il Gruppo di Riesame il link alle Linee Guida per la compilazione della Scheda Sua-Cds del Presidio di Qualità di Ateneo.
Il prof. Scibetta mostra poi la "mappa SUA CdS settembre 2026" predisposta dal Coordinatore della didattica, prof. Tabusi, e utile per agevolare la compilazione delle sezioni della scheda SUA e anche il confronto e la condivisione tra i Gruppi di Riesame di tutti CdS triennali e magistrali.
Nella mappa sono indicati i quadri in scadenza e, per ciascun CdS, il link ai documenti utili alla compilazione della scheda.

2) **Suddivisione ruoli nella stesura dei quadri SUA CdS**

Il Coordinatore specifica che il CdS è di recente istituzione e quindi gli unici quadri che potranno essere compilati saranno il B6 (Opinioni studenti), il C1(Dati di ingresso) e il C3 Opinioni enti imprese con accordi di stage/tirocinio.
Per la compilazione dei quadri il prof. Scibetta propone le seguenti assegnazioni:
Opinioni studenti (B6): prof. Scibetta
Dati in ingresso (C1): prof. Vanni
Opinioni enti imprese con accordi di stage/tirocinio (C3): prof.ssa Garzelli
I quadri dovranno essere inviati al Coordinatore della Didattica, prof. Tabusi, entro la scadenza improrogabile del 22 agosto. Propone pertanto ai colleghi del Gruppo di Riesame di procedere con una approvazione tramite mail prima intorno al 20 agosto.

Il Gruppo di Riesame approva.

3) Confronto su questioni didattiche

Il Coordinatore informa il Gruppo di Riesame che sono pervenute attraverso lo sportello reclami due segnalazioni, una nominativa e una anonima.
La prima riguarda un episodio di molestia e la studentessa si è già rivolta alla Consigliera di fiducia, dopo un colloquio online avvenuto con il coordinatore del CdS, il Direttore del Dipartimento e il presidente del PQA.
La seconda, inviata in forma anonima con uno stile decisamente poco conciliante e a tratti accusatorio, riguarda la distribuzione dei corsi e degli esami nell'arco dell'anno accademico ed è trasversale anche al CdS L12. I due Coordinatori dei CdS hanno preso in carico la segnalazione.
Il prof. Scibetta sottolinea come la distribuzione degli insegnamenti nei due semestri sia in realtà abbastanza bilanciata (passando anche, per ogni a.a., al vaglio del Coordinatore della Didattica e del PQA) ed evidenzia anche che il maggior carico di esami a partire dalla sessione estiva è pressoché inevitabile dal momento che gli insegnamenti di lingua sono annuali.

Il Gruppo di Riesame prende atto.

4) Varie ed eventuali

Tace.

Ai sensi del "Regolamento per lo svolgimento delle sedute degli Organi collegiali dell'Università per Stranieri di Siena in modalità telematica e mista" emanato con D.R. n. 51.23 del 2 febbraio 2023, l'adunanza si è svolta anche in video/audio-conferenza, che ha permesso al contempo:
− la percezione diretta e uditiva dei partecipanti;
− l'identificazione di ciascuno di essi;
− l'intervento nonché il diritto di voto in tempo reale sugli argomenti affrontati nella discussione.
Gli strumenti a distanza dell'Ateneo hanno assicurato:
− la riservatezza della seduta;
− il collegamento simultaneo tra i partecipanti su un piano di parità;
− la visione degli atti della riunione inviati mediante posta elettronica;
− la contemporaneità delle decisioni;
− la sicurezza dei dati e delle informazioni.

Tutti i componenti a distanza si sono collegati da luoghi non pubblici o non aperti al pubblico, garantendo così la riservatezza della seduta.

Il presente verbale viene letto e approvato all'unanimità e seduta stante.
Alle ore 14.40 la seduta viene tolta.

La segretaria verbalizzante
F.to dott.ssa Laura Fattorini

Il Coordinatore del CdS
F.to prof. Andrea Scibetta

Il presente documento è conforme al documento originale ed è prodotto per la pubblicazione sul portale istituzionale nella modalità necessaria affinché risulti fruibile dai software di ausilio, in analogia a quanto previsto dalle norme sull'accessibilità. Il documento originale è a disposizione presso gli uffici della struttura competente.